

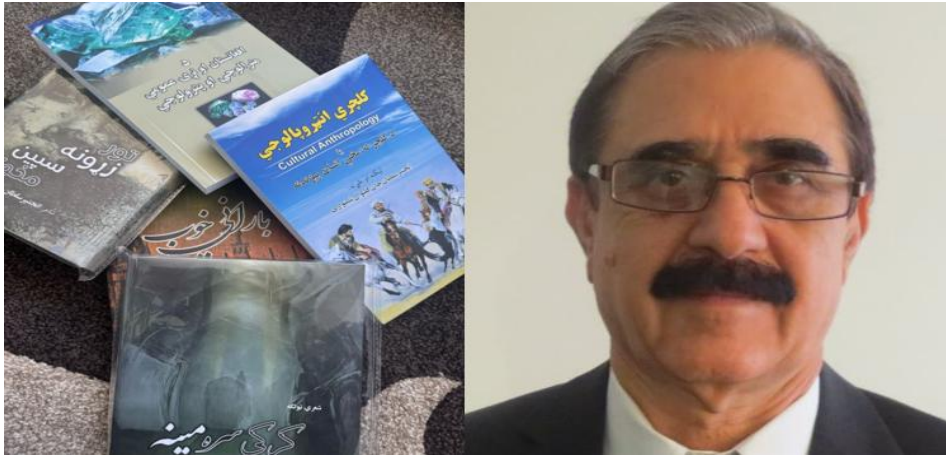
مسئولیت متن و شکل بدوش نویسنده مضمون میباشد، عقیده نویسنده لزوماً نظر افغان جرمن آنلاين نمی باشد



۲۰۲۶/۰۳/۲۴

پوهندوی آصف بهاند

## د انجنیر سلطان جان کلیوال لومړی تلین



ژوند کرائی کور دی  
تری به کوچیږی یو وخت  
تیارۍ له اوس ونیسه!

===

مینه له پاسه راځی  
لکه باران له وریځو  
خاورې ته ژوند ورکوی

===

یمه دی زړه ته حیران  
هم پکی اوسی رحمان  
هم پکی پروت دی شیطان

===

د خپل جورښت له مخی  
زړونه ټول یو ډول دي  
خو، د مور زړه جدا دی

===

د اور نه کانی جور شي  
کانی نه کور جور شي  
یا ورنه جور شي زړه

===

د پاڼو شمیره: له 1 تر 5

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)  
یادونه: دلیکنې د لیکنیزې بڼې پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هیله من یو خپله لیکنه له رالیږلو مخکې په څیر و لولئ

له اوبو ژوند پيدا شي  
ژوند له خوندونو ډك وي  
يا له درونو ډك وي

===

آزاد او دروند پيدا يم  
نو پاغونده ولي شم  
د چا بنده ولي شم؟

===

زه افغاني گلاب يم  
د خور اوربل ښكلوم  
مور او كابل ښكلوم.  
د پلار شملي ته ورخم  
د ننگ ديري ته ورخم  
د ورور مورچي ته ورخم

سلطانجان كليوال

جنوري/

۲۰۲۴/۳

د هېواد د حقداره علمي - فرهنگي شخصيت، ليكوال، شاعر، ژباړونكی او د لسگونو كتابونو مؤلف انجنير سلطانجان كليوال يو كال مخکې د ژونديو له کاروانه لار جلا کړه او په خپل ابدې بېلتون سره يې د خپلې کورنۍ، دوستانو او فرهنگيانو زړونه وداغل، دا غم‌لرلي زړونه لاټکور شوي نه و، چې د كليوال لومړی تلين راورسيد.

په دې مقاله کې به د انجنير سلطانجان كليوال د لومړي تلين د درناوي په پار د ده د علمي - فرهنگي شخصيت په باب څه يادونې او بيا به د ده د مړينې په پاره د ځينو قلموالو غم‌لرلو خاطراتو او هغو ياداشتونو يادونه وکړم چې د ده خدايبنلي تر خاورو ته سپارلو وروسته په ميديا کې راښکاره شوي دي.

د انجنير سلطانجان كليوال د ژوند سفر په ۱۹۵۰ ام ميلادي کال په مارچ مياشت کې د افغانستان د ننگرهار ولايت د هسکې ميني ولسوالۍ په «کوټه والو» کلی کې پيل او د ۲۰۲۵ ام کال د مارچ مياشت کې د کاناډا په تورنتو ښار کې پای ته ورسيد.

يوکال مخکې چې د ده خدای‌بنلي د مړينې په پار ما چې کومه مقاله ليکلې وه، د هغې ليکنې په پيل کې داسې راغلي دي:

«دا دی بيا د فلک خوني منگولي زموږ د فرهنگ د بڼې پرخوا راوړدې شوې او زموږ د فرهنگ يو بل گل يې ورژاوه. په ميديا کې ډېر فعال، د افغان جرمن پورتال قلمي همکار، شاعر، ليکوال، ژباړن او د گڼشمېر کتابونو مؤلف، انجنير سلطانجان كليوال يې د تل له پاره له مور نه بېل کړ.»

### د سلطانجان كليوال د فرهنگي فعاليتونو لنډجاچ:

كليوال ډک زړه او له ډېرو ناولو او ناليکلو خبرو سره وکوجيد، خو که د ده علمي فرهنگي ژوند ته په ځير سره وگورو، له ده نه په ليکلي بڼه د ده د اثار، په قالب کې لوی فرهنگي ميراث راپاتې دی.

له انجنير سلطانجان كليوال د راپاتې اثارو لست په لاندې ډول دی:»

۱ - تغمي (د شعری ټولگه) ۱۳۶۹ کال د ليکوالو د انجمن چاپ - کابل،

۲ - دروند کور درنې خبرې ۱۳۷۸ کال د ننگرهار د فرهنگي ټولني چاپ - پيښور،

۳ - وختونه او غمونه (شعری ټولگه) ۱۳۹۱ کال چاپ،

۴ - د څپو پر سر (شعری ټولگه) ۱۳۹۱ کال چاپ،

د پاڼو شميره: له 2 تر 5

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړيکه ټينگه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)

يادونه: دلېکنې د ليکنيزې بڼې پازوالي د ليکوال په غاړه ده، هيله من يو خپله ليکنه له راليرلو مخکې په ځير و لولئ

۵ - زما خاوره زما مینه (شعری ټولگه) ۱۳۹۱ کال چاپ،  
۶ - رازونه او رمزونه (شعری ټولگه) ۱۳۹۱ کال چاپ،  
۷ - د عمر خیام د رباعیاتو پښتو ژباړه ۱۳۹۱ کال چاپ،  
۸ - د نومیلایو په لړ کې (د شهید زرغون شاه ماما ژوند لیک) ۱۳۹۱ کال چاپ،  
یادونه: له دریمې شماری څخه تر نهمې شماری پورې اثار د گودر خپرندویې ټولنی له خوا شویډی.  
مسلكی لیکنی:

۹ - د جیالوجیکې اصطلاحاتو تشریحی قاموس ۱۳۹۱ کال چاپ،  
۱۰ - د څلورمې دورې د رسوباتو جیالوجیکې څیړنې (گستتري چاپ) د کانو او جیالوجی اداره،  
۱۱ - د هوایی عکسونو تعبیر او تفسیر (گستتري چاپ)، یاده شوي اداره،  
چاپ ته تیار اثار:

- ۱ - پښتو - دری - انگلیسی ډکشنري،
- ۲ - د کلچر له مخې انسان پیژندنه،
- ۳ - اخلاقي ارزښتونه.»

له پاسنیو اثارو نه علاوه یې په ویبسایتونو کې گڼ شمېر مقالې، شعرونه او ژباړې خپرې شوي دي چې یوازې په «افغان جرمن پورتال» کې ۵۱۰ مطلبه د ده په ځانگړي ارشيف کې خوندي دي.

مطالب نشر شده از سلطان جان کلیوال در پورتال افغان جرمن آنلاین:

- 510) خبیړه بختوره
- 509) لیوني
- 508) درنه پېښه
- 507) ماشومانه اندېښني
- 506) بدله څیره
- 505) لاره
- 504) اختر
- 503) عقیده
- 502) دي کال کی
- 501) لویه سیاسی تیروتنه
- 500) زنجیر
- 499) د سپورمې ننداره
- 498) هایکو
- 497) د جاپانی ژبي د هایکویی شعر په پیروی
- 496) بنیاد
- 495) زخمي
- 494) شاعري
- 493) د طالبانو د حکومت په مخ کی برتی ستونزی به څنگه حل شي؟
- 492) بیا هم کال نوی کېږی
- 491) یووالي
- 490) لانجه
- 489) کمزوري
- 488) د هرات غم - ملی ماتم

د پانوی شمیره: له 3 تر 5

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته راښوولې. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)

یادونه: دلېکنی د لیکنیزې بڼې پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هیله من یو خپله لیکنه له رالیږلو مخکې په څیر و لولئ

ما يو کال مخکې د ده د علمي - فرهنگي شخصيت په باب يوه مفصله مقاله خپره کړې ده،

په هغې مقالې کې ما د کليوال د علمي - فرهنگي فعاليتونه په لاندې برخو ويشلي وو:

«بناغلي کليوال د خپل علمي - فرهنگي ژوند په اوږدو کې د علم او فرهنگ په څو برخو کې گڼې مقالې، شعرونه او کتابونه په ميراث پرېښي دي. زه د سلطان جان کليوال علمي - فرهنگي کارونه په لاندې برخو وپشم:

**الف: مسلکي ليکنې،**

**ب: د تخليق په برخه کې،**

**ج: سياسي ليکنې،**

**د: ټولنيزې ليکنې،**

**ه - د قاموس ليکنې په برخه کې،**

**و: د سلطان جان کليوال ژباړې.»**

د کليوال تر تدفين وروسته، د ده د علمي - فرهنگي شخصيت په باب ځينو قلموالو خپل تاثرات خپاره کړل چې زه د لته د کليوال د لومړي تلين د درناوي په پار د دوو قلموالو نظريات رااڅلم:

**ډاکتر يارمحمد ترهکي:**

ډاکتر يارمحمد ترهکي د کليوال تر خښېدو څوورځې وروسته، د ده د صخيت په باب داسې وليکل:

«... کليوال هم چې د ژوند کړ ليجونه يې ليدلي وو ددې ښار د خلکو په مينځ کې د ځينو سپکې سپورې هم واوريدلې خو هغه ورته ټينگ شو. ځکه دده ښار او هستوگنځی وو. د تورنتو د ښار د افغانانو ټولنيز او اقتصادي وضعيت هم په بدلېدو شو. د روښانه او متخصصو افغانان شمير زيات شو. ځيني ځوانو افغانانو زده کړې وکړې. ځيني ډاکتران شول، ځيني وکيلان شول او ځيني انجينيران. د متعصبو او کم سوادو تنظيمي مجاهدينو شمير مخ په کمېدو شو. د افغانانو ټولنيز انډول رښتيا هم چې بدل شو. خو په دې پنځه ويشتو کلونو کې کليوال لکه ونه مستقيم په خپل مکان وو.

داسې ټولنيزه غونډه، داسې فاتحه داسې ملي ورځ نه وه چې هغه به يې په نمانځغونډې کې نه وو. د څو ټولنيزو اتحاديو د مشرتابه غړی شو. په ډيرو غونډو کې به يې د خپل ځان او د خپلو ملگرو د صداقت، د وطن لپاره د هوډ او د اشتباهاتو په باب خبرې کولې. څو څو واری يې خپلو هغو هيوادوالو ته چې يو وخت به د هغوی له خواه زوريدلو د مينې، تحمل او احترام خبرې کولې. ډير وختونه به يې د وطن څخه د ليرې والی ژړا په شعر کې کوله...

کليوال هم چې د ژوند کړ ليجونه يې ليدلي وو ددې ښار د خلکو په مينځ کې د ځينو سپکې سپورې هم واوريدلې خو هغه ورته ټينگ شو. ځکه دده ښار او هستوگنځی وو. د تورنتو د ښار د افغانانو ټولنيز او اقتصادي وضعيت هم په بدلېدو شو. د روښانه او متخصصو افغانان شمير زيات شو. ځيني ځوانو افغانانو زده کړې وکړې. ځيني ډاکتران شول، ځيني وکيلان شول او ځيني انجينيران. د متعصبو او کم سوادو تنظيمي مجاهدينو شمير مخ په کمېدو شو. د افغانانو ټولنيز انډول رښتيا هم چې بدل شو. خو په دې پنځه ويشتو کلونو کې کليوال لکه ونه مستقيم په خپل مکان وو.

کليوال د خبرې، علم، کره کتنې او منطق شخصيت وو. داسې شخصيت چې د اغيارو په تعنو او توروڼو خاموشه نشو. دده ژبه او دريځ دومره روښانه وو چې د مخالفينو د ژبې زور نه روباڼدی رسيدلو. څرنگه چې دلته هغه د وطن ټوپک او د برچې زور نه چليری نود کليوال د ژبې او قلم توره پر ټولو تيره وه.

په حقيقت کې دا کليوال وو چې ما ته يې د مبارزې او هڅې، د دوام زيری پنځه ويشت کاله دمخه راکړ. ده راته وښودل چې خپله خبره او خپل کتنه بايد په هر چاپيريال کې وليکو او ووايو. کليوال د افغانی ټولنی په يوه منل شوی شخصيت واوښت. هغه د هرې ميلميستيا او بانډار تر ټولودروند شخصيت وو. دده نړی ليد، د هيواد سره مينه او خلکو ته د تيروتر بگلويو د بڅښنی او يو بل ته د مينی او محبت لاس ورکول فکر او کره وره په کانادا کې افغانی ټولنه مجذوبه کړه.

د پاڼو شميره: له 4 تر 5

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړيکه ټينگه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)

يادونه: دلېکنې د ليکنيزې ښې پازوالي د ليکوال په غاړه ده، هيله من يو خپله ليکنه له راليرلو مخکې په څير و لولئ

سلطان جان کلیوال نور زمونږ په مینځ کی نشته. خو دده د نیمې پیری سیاسی مبارزه، د هیواد په گټه مسلکی کار، فرهنگي هڅې او په تیره بیا د افغانانو په ټولنی کی دده د پنځو ویشت کلونو هڅو او استقامت مونږ ته یو درس راکوی او هغه دادی چی اصل انسان په سکروتو او ایرو کی هم نه ورکیږی. خای دی سخته تش دی مشر ملگری سلطان جان کلیوال.»

### عصمت قانع:

دخوشحال قدر که اوس په هیچا نشته  
پس له مرگه به یې یاد کا ډیر عالم  
داروا بناد کلیوال دبیلتون نن درېمه وه خو پرما درې کاله تېر شول چې داوبنکو دیگ مې دخپلو هډوکو پر اور  
ایبنی دی او وینی مې په کی ایشی  
هیڅوک نشته چې غمرازی مې وکړي  
هیڅوک نه لرم چې راته ووايي خو درب رضاده  
په ژوند کی کله کله یاران داسې موقعیت اختیار کړي چې ستا نږدې خپلوان زامن لوني او دکور نور غړي یې خای  
نه شي ډکولای  
سلطان جان کلیوال زما دوطنپرستی دخانقا پیران پیر و  
او زه اوس یو بی پیره مرید یم  
کله کله بی پیره مریدي هم غمیزه وي  
او زه یوه عجیبه غمیزه تجربه کوم  
دکلیوال اروا ته گلونه او درودونه  
په پای کی به د یو کال مخکی دوعایه دلته هم ولیکم:

بناغلی انجنیر سلطان جان کلیوال دې خدای وبخښي،  
کورنی، دوستانو، مینهوالو او د افغانستان  
د فرهنگ د لویې کورنی ټولو غړو  
ته د تسلیت مراتب وړاندې کوم.  
انالله و انالیه راجعون

د لیکوال نورې لیکنې په لاندې لینک کی لوستلای شی:

<http://afghan-german.com/tahLiLha/EditAutor.aspx?95>